



CANADA

TREATY SERIES **1985 No. 44** RECUEIL DES TRAITÉS

UNITED NATIONS

Declaration of Acceptance by Canada of the Compulsory
Jurisdiction of the International Court of Justice

New York, September 10, 1985

In force September 10, 1985

NATIONS UNIES

Déclaration d'Acceptation par le Canada de la Juridiction
obligatoire de la Cour Internationale de Justice

New York, le 10 septembre 1985

En vigueur le 10 septembre 1985



CANADA

TREATY SERIES **1985 No. 44** RECUEIL DES TRAITÉS

UNITED NATIONS

Declaration of Acceptance by Canada of the Compulsory
Jurisdiction of the International Court of Justice

New York, September 10, 1985

In force September 10, 1985

NATIONS UNIES

Déclaration d'Acceptation par le Canada de la Juridiction
obligatoire de la Cour Internationale de Justice

New York, le 10 septembre 1985

En vigueur le 10 septembre 1985

**DECLARATION OF ACCEPTANCE BY THE GOVERNMENT OF CANADA OF
THE COMPULSORY JURISDICTION OF THE INTERNATIONAL COURT
OF JUSTICE**

New York, September 10, 1985

Dear Secretary-General:

On behalf of the Government of Canada,

1. I give notice that I hereby terminate the acceptance by Canada of the compulsory jurisdiction of the International Court of Justice hitherto effective by virtue of the declaration made on 7 April 1970⁽¹⁾ in conformity with paragraph 2 of Article 36 of the Statute of that Court.⁽²⁾

2. I declare that the Government of Canada accepts as compulsory ipso facto and without special convention, on condition of reciprocity, the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with paragraph 2 of Article 36 of the Statute of the Court, until such time as notice may be given to terminate the acceptance, over all disputes arising after the present declaration with regard to situations or facts subsequent to this declaration, other than:

- (a) disputes in regard to which the parties have agreed or shall agree to have recourse to some other method of peaceful settlement;
- (b) disputes with the Government of any other country which is a member of the Commonwealth, all of which disputes shall be settled in such manner as the parties have agreed or shall agree;
- (c) disputes with regard to questions which by international law fall exclusively within the jurisdiction of Canada.

3. The Government of Canada also reserves the right at any time, by means of a notification addressed to the Secretary-General of the United Nations, and with effect as from the moment of such notification, either to add to, amend or withdraw any of the foregoing reservations, or any that may hereafter be added.

(1) Treaty Series 1970 No. 10

(2) Treaty Series 1945 No. 7

DÉCLARATION D'ACCEPTATION PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA DE LA JURIDICTION OBLIGATOIRE DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

New York, le 10 septembre 1985

Excellence,

Au nom du gouvernement du Canada,

1. Nous notifions par la présente l'abrogation de l'acceptation par le Canada de la juridiction obligatoire de la Cour internationale de Justice, acceptation qui a jusqu'à présent produit effet en vertu de la déclaration faite le 7 avril 1970⁽¹⁾ en application du paragraphe 2 de l'article 36 du Statut de ladite Cour.⁽²⁾

2. Nous déclarons que le gouvernement du Canada, conformément aux dispositions du paragraphe 2 de l'article 36 du Statut de la Cour, accepte comme obligatoire de plein droit et sans convention spéciale, sous condition de réciprocité et jusqu'à ce qu'il soit donné notification de l'abrogation de cette acceptation, la juridiction de la Cour en ce qui concerne tous les différends qui s'élèveraient après la date de la présente déclaration, au sujet de situations ou de faits postérieurs à ladite déclaration, autres que:

- a) les différends au sujet desquels les parties en cause seraient convenues ou conviendraient d'avoir recours à un autre mode de règlement pacifique;
- b) les différends avec le gouvernement d'un autre pays membre du Commonwealth, différends qui seront réglés selon une méthode convenue entre les parties ou dont elles conviendront;
- c) les différends relatifs à des questions qui, d'après le droit international, relèvent exclusivement de la juridiction du Canada.

3. Le gouvernement du Canada se réserve également le droit de compléter, modifier ou retirer à tout moment l'une quelconque des réserves formulées ci-dessus, ou toutes autres réserves qu'il pourrait formuler par la suite, moyennant une notification adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, les nouvelles réserves, modifications ou retraits devant prendre effet à partir de la date de ladite notification.

(1) Recueil des traités 1970 N° 10

(2) Recueil des traités 1945 N° 7

It is requested that this notification may be communicated to the governments of all the States that have accepted the Optional Clause and to the Registrar of the International Court of Justice.

STEPHEN LEWIS
*Ambassador and
Permanent Representative*

H.E. Mr. Javier Pérez de Cuéllar,
Secretary-General,
United Nations,
New York.

Nous vous prions de bien vouloir transmettre la présente notification aux gouvernements de tous les États qui ont accepté la clause facultative ainsi qu'au Greffier de la Cour internationale de Justice.

*L'Ambassadeur et
représentant permanent,*
STEPHEN LEWIS

S.E. Monsieur Javier Pérez de Cuéllar,
Secrétaire général,
Nations Unies,
New York.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. E3-1985/44
ISBN 0-660-54959-X

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue E3-1985/44
ISBN 0-660-54959-X